



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 1 / 7-st

#### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

##### 1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

##### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

###### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Smērviela un aditīvs.

##### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:** +49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja pieņemšanas laikos.

#### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

##### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

###### Klasifikācija saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK vai Direktīvu 1999/45/EK

R frāzes:

Kaitīgs ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

###### Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības klases:

Vielas bīstama ūdens videi: Aquatic Chronic 3

Bīstamības paziņojumi:

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

##### 2.2. Etiketes elementi

###### Brīdinājuma uzraksti

H412                      Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

###### Drošības prasību apzīmējumi

P273                      Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501

###### Apzīmējums

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

##### 2.3. Citi apdraudējumi

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Aspīrādes laikā izdaloties tvaiki var kairināt elpceļus, ādu un acis.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

#### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

##### 3.2. Maisījumi

**ES drošības datu lapa**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S**

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 2 / 7-st

**Bīstamās sastāvdaļas**

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija saskaņā ar 67/548/EEK	
Indeksa Nr.	Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
204-884-0	2,6-di-tert-butylphenol	< 0,30 %
128-39-2	Xi - Kairinošs, N - Bīstams videi R38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H315 H400 H410	
01-2119490822-33		

R-, H- un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

**Papildus norādījumi**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija &lt; 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

**4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi****4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts****Vispārējie norādījumi**

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

**Ja ieelpots**

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsieties pie ārsta.

**Ja nokļūst uz ādas**

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsieties pie ārsta.

**Ja nokļūst acīs**

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiet acu ārstu.

**Ja norīts**

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties izsauciet ārstu.

**4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Informācija nav pieejama.

**4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

**5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi****5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi**

Putas. Uguns dzēsšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO2). Izsmidzināms ūdens.

**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 3 / 7-st

#### **5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NOx). sodrēji.

#### **5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

#### **Papildus norādījumi**

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļas padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi.

### **6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**

#### **6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsarglīdzekļus. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

#### **6.2. Vides drošības pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

#### **6.3. Ierobežošanas un savākšanas panēmieni un materiāli**

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

#### **6.4. Atsauce uz citām iedalām**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### **7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana**

#### **7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

##### **Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### **Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

#### **7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

##### **Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā.

##### **Norādījumi kopējai uzglabāšanai**

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību. Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzekļis.

##### **Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem**

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C  
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

#### **7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)**

Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

### **8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**

#### **8.1. Pārvaldības parametri**



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 4 / 7-st

#### Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

#### 8.2. Iedarbības pārvaldība



##### Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

##### Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

##### Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

##### Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

##### Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

##### Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens - brūns
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.

#### Pārbaudes norma

#### Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

nav noteikts

Uzliesmošanas temperatūra:

272 °C DIN EN ISO 2592



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 5 / 7-st

Aizdeģšanās punkts:	nav noteikts
Blīvums (pie 15 °C):	0,842 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Šķīdība ūdenī:	gandrīz nešķīstošs
Kinemātiska viskozitāte: (pie 40 °C)	67 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Ķīmiskā stabilitāte

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības. Skābe.

### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO<sub>x</sub>). sodrēji.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### Akūts toksiskums

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

#### Kairināmība un kodīgums

Acu kairināšana: nedaudz kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Sensibilizējoša iedarbība

Novērtējums: neizraisa jutīgumu.

#### Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespējamais datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 6 / 7-st

Nav pieejami dati

#### **12.4. Mobilitāte augsnē**

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

#### **12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

#### **12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes**

Nav pieejami dati

#### **Papildus norādījumi**

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

#### **13.1. Atkritumu apstrādes metodes**

##### **Norādījumi novākšanai (otkreizējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

##### **Izlietoto produktu atkritumu**

130206 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶĪDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziezeļļu atkritumi; sintētiskās motoreļļas, transmisijas eļļas un ziezeļļas  
Bīstamie atkritumi.

##### **Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi**

Kontaminētos iepakojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti.  
Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

#### **Sauszemes transports (ADR/RID)**

**14.1. ANO numurs:** -

#### **Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)**

**14.1. ANO numurs:** -

#### **Jūras kuģniecības transports (IMDG)**

**14.1. ANO numurs:** -

#### **Gaisa transports (ICAO)**

**14.1. ANO numurs:** -

#### **14.5. Vides apdraudējumi**

BĪSTAMS VIDEI: nē

#### **14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### **14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam**

nav pielietojams

#### **Papildus norādījumi transportam**

Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### **15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**

Nacionālā normatīva rakstura informācija



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Compressor Oil VDL 68 S

Iespēšanas datums: 30.03.2015

Materiāla numurs: 754022

Lappuse 7 / 7-st

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

#### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

#### 16. IEDAĻA. Cita informācija

##### R frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

- |    |   |
|----|---|
| 38 | Kairina ādu.                                      |
| 50 | Ļoti toksisks ūdens organismiem.                  |
| 53 | Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē. |

##### H- un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

- |      |   |
|------|---|
| H315 | Kairina ādu.  |
| H400 | Ļoti toksisks ūdens organismiem.                    |
| H410 | Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. |
| H412 | Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.       |

##### Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantants un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*